



OJIBWE DE L'EST / OJIBWE EASTERN

## Corono manijooshens aakoziwin (COVID-19)

Nendowendaagokin gewe agaa bibaayaajig abi digoshinowaad Gaanada yaamiwaad COVID-19 inamjiwinan maage e'debwemigag COVID-19 ndakenjigewin mikagewin.

Maanda mazinigan wiindamaagemigad inaaknigaadeg nendowendaagwog ezhibiigaadeg zhiwe *Naazhinigaadeg owi Niizaanziwin owi COVID-19 maampii Gaanada Inaaknigewin (Gibaakodiziwin, Njike Ayaang miinwaa Aanin Bkaan Nendowendaagwog)*. Ninda digosinon wiindamaagewinan owa Gibaakodizang Naagaanziitang.

### Bemaadizijig Mina Bimaadiziwin Inaaknigewinan awaa naagijigaadeg

#### 1. GIIZHITON NDAKENJIGEWINAN APII ABI DIGOZHINANG MIINWAA NISHWAASOGON (Eta gwa giishpin yaaman ndakenjigewin mikagewin e'waabmdowemigag agii debinaman debwemigag COVID-19 molecular ndakenjigewin agaa debinaman nondaj ningwadwaag shi niizhwaasimidana gjizhigad jiibwaa abi biindigewin Gaanada)

- Daapinan COVID-19 ndakenjigewinan ezhi wiindamaagowin apii abi digoshinan Gaanada.
  - Giishpin wiindamaagowin awii zhitowin gdo ndakenjigewin zhiwe yaawin, aabdeg gwii bozibiige miinwaa dash owa zhiwe eyaad ndakenjigewin maagwed ada daapinan gdo bakwenigewin.
  - Giishpin windamaagowin awii ani giiwedowin giin gaashkaadigan nikaaziwin, aabdeg gwii gjizhitoon gdo bakwenigewin maandonigewin biinji niishtana shi niiwin dibagiisiwaan apii agii biindigewin Gaanada, miinwaa naabiisidon awii abi naajigaadeg miinwaa maajijiigaadeg owi owa ndakenjigewin maagwed
  - Giishpin wiindamaagowin awii nda-gikenimogowin ngoji bkaan odi naandowechige gamgoong, mashkiki endinadaanding maage bkaan ngoji enji ndakenjigeng, aabdeg gwii anizhaa odi ezhi wiindamaagowin owa ndakenjigewin maagwed biinji niishtana shi niiwin dibagiisiwaan owi apii biindigewin Gaanada
- Daapinan gdo Nishwaasogon ndakenjigewin ezhi wiindamaagowin.
- Gnowendan mazinaakozigan gdo bibaayaawin e'nowendaagwog COVID-19 ndakenjigewin makigewinan apiinish ekwaasemigag gdo gibaakodiziin.
- Waabmdowen gdo ndakenjigewin mikagewinan owa Gichi Gimaa Gamig maampii Gaanada maage gimaa gamig owi kiinsing maage waasa wekamig maage gdo bemaadizijig mina bimaadiziwin nyaagdowendamajig epiichi njike yaawin apii gagwejimigowin.



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada



## 2. NJIKE YAANG

- **Gagwek ani zhaan odi njike waanji yaawin wewiib agwa** maage ezhi wiindamaagowin owa zhaabwaachiged maage gibaakogong naagaanzid.
- Njike Ayaan odi maagsemigag owi enji njike yaawin midaaswi giizhag minik.
- Gaawii nikaazke bemaadizijig bamidaabaangowaad (dibishko gonaa, mbaasjigan, gichi daabaan, ishkode-daabaan, naamkamig bembizad ishkode-daabaan, bimiwizhiwedaabaan maage wiiji-bimidaabangong), odi awii ani zhaawin waanji gibaakodiziin.
- Apii ani zhaayin odi waanji gibaakodiziin:
  - Biiskan weweni e'zhichigaadeg, menkigaadeg gabiiingwegan dash wiigwa gaawii memkaach giishpin njike yaawin debenjigaazad daabaan.
  - Bekaa yann binji daabaan minik ezhi gshkitowin
  - Miwishkan nigaashkaawin miinwaa beshaa yaawin gewe bkaan bemaadizijig.

## 3. DIBAAJIMAN

- Dibaajiman apii ani digoshinan waanji gibaakodiziin biinji niimidana shi niizhwaaswi dibagiisiwaan zhiwe ArriveCAN maage 1-833-641-0343.

## 4. NAAGZOWAABMJIGAADE

- **Naagzowaabmdan gdo inamjiwanan kina gwa epiichi njike yaawin.**
- Giishpin debinaman e'debwemigag COVID-19 ndakenjigewin mikagewin apii Abi Digoshinan maage Nishwaasogon ndakenjigewin, aabdeg gwii:
  - **Wiindamaagen biinji 24 hours owi PHAC** giigidawin 1-833-641-0343. Owi Mina Bimaadiziwin Nakiiwin maampii Gaanada ogimaa aga miinig aanke zhibiiganan miinwaa wiindamaagewinan.
  - Njike yaan aanke midaaswi giizhigad, **boochigo giishpin gdo kiinsim maage waasa wekamig ayaang woshme nondaach minik gibaakodiziin**
  - Owi Gibaakodiziin maaajitaamigad owi memaanji wiiba giizhigad agaa giizhitowin owi COVID ndakenjigewin, giishpin owi giiizhigad agii debwechiged owa ndakenjigewin maagwed, MAAGE owi giizhigad owi ndakenjigewin makigewin.

Gagwech e'waabmjigaadeg miinwaa inamjiwinan owi COVID-19 adaa makigaade odi:

<https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/2019-novel-coronavirus-infection/symptoms.html>



## Njike yaawin

Zhichigen	Gegwa Zhichigeke
<ul style="list-style-type: none"><li>✓ <b>Miiwiskan kina besha yaawin bekaanzijig bemaadizijig, e- 'digoyaajig waajigendojig.</b><ul style="list-style-type: none"><li>• Owi apii gashkitosiwan awii miiwiskaman maadokiiwin aajikinigan gewe waajigendojig, kina gwayaa adaa biiskan mashkiki gabiingwegan</li></ul></li><li>✓ Debinan newen nendowendaagwog awii bimaadizing (dibishko gonaa nibiish, miijim, mashkiki miinwaa giizhoziwin) bwaa nigadaman enji njike yaawin.</li><li>✓ <b>Baniimah eh'tah sagahaan piitweh shkwadeng</b> geh'mah agooching pechoonch eh'gah awiiyah chiimegwashgwach gawiichiidamach.</li><li>✓ <b>Nikaazan bkaan nibaa aajikinigaans miinwaa wiigwaamens.</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✗ <b>Gaawiii maamdaa awii nikaaziin e'maamowi nikaazang</b> dibishko gonaa, enji biindigeng, gebagaadeg mazhishiwaag, shange gamig, enji nakiitong wiiyaw maage enji bigizang</li><li>✗ <b>Gaawii gwya</b> nebwaachejig bagidinaake.</li><li>✗ <b>Gegwa nigadige enji njike yaawin</b> giishpin gowetaaabdeg awii debinaman mashkiki zhichigewin maage naandowechigewin, awii debinaman COVID-19 ndakenjigewin, maage giishaa agaa bagidinang owa gibaakowin naagaanzid.<ul style="list-style-type: none"><li>• Giishpin wiinadawabamaach mushkikiwiini:<ul style="list-style-type: none"><li>• Gii'gaa piisiikaan agoodonepiisowin</li><li>• Peshiigopiisoon, gawiiniin apachiitooken miisiweh biimyaawin.</li></ul></li></ul></li></ul>



## Debinaman miinwaa nisastaman gdo ndakenjigewin makigaadeginan.

- Aga debinaan waasamo biibaabikons zhibiigan maage giigido biibaabikons zhibiigan newen wiindamaagewinan owi nikiiyaa waazhi waabmdaman gdo makigewinan owi ndakenjigewin waasamo asabi mazinaa-iganing. Aga bigosenimogwo awii ginonad gdo ndakenjigewin maagwed giishpin yaanziwan waasamo asabi mazinaatesing.
- Giishpin debinaman gego naagisinag owi ndakenjigewin mikagewin: Gdaa ani maajaa zhiwe enji gibaakodiziyyin giishpin debinaman gego naagisinag mikagewin apii Abi Digoshinan maage Nishwaasogon ndakenjigewin MIINWAA agii giizhitowin gdo inaakinigaadeeg midaaswi giizhigad gibaakodiziyyin.
- Giishpin debinaman giijaadendaaggwog maage daapnigaadesinag ndakenjigewin agaa makigaadeg, aga dowendaagos awii aanji debinaman ndakenjigewin. Ginosh gdo ndakenjigewin maagwed biinji niishtana shi niiwin dibagiisiwaan owi debinaman gdo ndakenjigewin makigewin awii naabiisigowin awii zhitowin miinwaa bezhig bakwenigewin.
- Giishpin mineziyyin naadmaagewin maage gaawii debinaziyyin gdo ndakenjigewin gikendamowin shkwaan niiwin giizhigag, aga bigosenimigwo awii ginonad gdo ndakenjigewin maagwed. Waazhi debinigaazad gikendamowin temigad odi [Travel.gc.ca/testing](https://Travel.gc.ca/testing)



Giishpin bwaa naagidowin naaknigewin gnimaa gdaa maajiinigo gibaakoge gamig, dibagego, miinwaa/maage gibaakodii gamig gdaa zhaa.

Owa gimaan gamig e'giigidotamowaad aga abi ginonig onji **1-888-336-7735** miinwaa gnimaa aga nibwaachigo awii gagwekwendaaggwog naagidowin nendowendaaggwog newen gibaakogowin inaaknigewinan.

**GNOWENDAN MAANDA ZHIBIIGEWIN AWII GINOWAABMDAMAN ANI MIDAASWI  
GIIZHIGAG BIMESEMIGAG.**

**Woshme awii gikendaman: 1-833-784-4397canada.ca/coronavirus**

ID 04-38-D-1 / EZHI GIIZHIGAG 2022.03.31